



AJUNTAMENT d'ARTÀ



AJUNTAMENT d'ARTÀ

ANEXO 1. SOLICITUD DE SUBVENCIÓN PARA LA NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA EN LAS EMPRESAS

Solicitante

Nombre y apellidos / Razón social	NIF
Domicilio	

Representante

Nombre y apellidos	NIF
--------------------	-----

Datos para notificaciones

Titular de la dirección		☐ Solicitante	☐ Representante
Dirección postal			
Municipio		CP	
Teléfono fijo	Teléfono móvil	Fax	
☐ Quiero recibir el aviso de notificación telemáticamente a la dirección electrónica siguiente: ¹			

¹Campo obligatorio para personas jurídicas, profesionales y representantes.

EXPONGO:

- Que, una vez publicadas las Bases reguladoras de la convocatoria del Ayuntamiento de Artà para el otorgamiento de subvenciones en régimen de concurrencia competitiva para la normalización lingüística en las empresas de este año, cumpla todos los requisitos previstos para tomar parte.
- Que adjunto la siguiente documentación:
 - ☐ Fotocopia del NIF o CIF.
 - ☐ Declaración responsable (anexo 2).
 - ☐ Declaración responsable sobre otras subvenciones solicitadas u obtenidas para la misma finalidad (anexo 3).
 - ☐ Documento de datos bancarios (anexo 4).
 - ☐ Cuenta justificativa y relación de gastos subvencionables y de ingresos obtenidos o previstos para la misma finalidad (anexo 5).
 - ☐ Certificaciones de estar al corriente de las obligaciones con la Tesorería General de la Seguridad Social y la Agencia Tributaria.
 - ☐ Facturas originales, expedidas a nombre de las personas o las entidades subvencionadas.
 - ☐ Justificantes de pago de las facturas presentadas.
 - ☐ Una muestra relativa (fotografía) de las actuaciones o las actividades para las que se solicita la subvención.
- Que autorizo al Ayuntamiento a hacer las comprobaciones y las certificaciones necesarias para tramitar la concesión de esta subvención.
 - ☐ Sí
 - ☐ No

(Sigue en el dorso)

Responsable del tratamiento: Ayuntamiento de Artà. | **Finalidad:** tramitar y gestionar la convocatoria de subvenciones para la normalización lingüística en las empresas. | **Legitimación:** artículo 6.1.c del RGPD, sobre el cumplimiento de una obligación legal, y artículo 6.1.e, sobre el cumplimiento de una misión realizada en interés público. | **Destinatarios:** se podrán comunicar los datos a la BND, a la Agencia Estatal de Administración Tributaria y a otras administraciones relacionadas con la subvención. | **Derechos:** acceder, rectificar y suprimir los datos, y otros derechos, ante el Ayuntamiento de Artà, haciendo constar la referencia "Protección de datos", o a través de la Sede Electrónica (<https://seu.arta.cat>). | **Información adicional:** consultar el apartado "Información adicional sobre protección de datos personales".



SOLICITO:

Que se me conceda la subvención para la normalización lingüística en las empresas, correspondiente a esta convocatoria, que se detalla a continuación, para lo que adjunto la documentación especificada anteriormente.

Líneas de ayuda	Concepto	Importe del gasto
a) Rotulación comercial y de vehículos		
b) Edición o renovación de cartas de restaurantes y bares		
c) Documentos publicitarios o administrativos		
d) Versión en catalán de páginas web		

Información adicional sobre protección de datos personales

Responsable del tratamiento: Ayuntamiento de Artà, CIF P0700600J, plaza Ajuntament, 1, 07570 Artà, Illes Balears, tel. 971829595, ajuntament@arta.cat. Persona delegada de protección de datos: dpd@arta.cat.

Finalidad del tratamiento: tramitar y gestionar la convocatoria de subvenciones para la normalización lingüística en las empresas.

Plazos de conservación: se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir la finalidad para la que fueron recabadas y para determinar posibles responsabilidades que se puedan derivar de esta finalidad y del tratamiento de los datos. Será de aplicación lo dispuesto en la política de gestión documental y de archivos del Ayuntamiento de Artà.

Legitimación: la base legal para tratar los datos facilitados, tanto en los formularios como en la documentación que se pueda adjuntar, se basa en el artículo 6.1.c del Reglamento General de Protección de Datos, sobre el cumplimiento de una obligación legal, y en el artículo 6.1.e, sobre el cumplimiento de una misión realizada en interés público, en base a la siguiente normativa:

- Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
 - Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales.
 - Ley 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria.
 - Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local.
 - Ley 20/2006, de 15 de diciembre, Municipal y de Régimen Local de las Illes Balears.
 - Ley 3/1986, de 29 de abril, de normalización lingüística en las Illes Balears.
- Los datos solicitados son los necesarios para tramitar correctamente la solicitud.

Destinatarios: los datos de las personas destinatarias se podrán comunicar a la Base Nacional de Subvenciones, a la Agencia Estatal de Administración Tributaria y a otras administraciones que puedan estar relacionadas con la subvención. No están previstas transferencias internacionales de datos.

Derechos: las personas afectadas tendrán derecho a:

- Obtener confirmación sobre si el Ayuntamiento está tratando sus datos personales.
- Acceder a sus datos personales, solicitar la rectificación de los datos inexactos o, si cabe, solicitar la supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no sean necesarios para la finalidad para la que se obtuvieron.
- Solicitar en determinadas circunstancias:
 - La limitación del tratamiento de sus datos. En este caso, el Ayuntamiento sólo los conservará para ejercer o defender reclamaciones.
 - La oposición al tratamiento de sus datos. En este caso, el Ayuntamiento dejará de tratar los datos, excepto por motivos legítimos imperiosos o para el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones, incluyendo también el tratamiento de sus decisiones individuales automatizadas.

Los derechos se podrán ejercer ante el Ayuntamiento de Artà (plaza Ajuntament, 1, 07570 Artà, Illes Balears), indicando en el asunto "Protección de datos", o a través de la Sede Electrónica (<https://seu.arta.cat>).

Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido atendida debidamente, la persona afectada podrá presentar una reclamación ante la Agencia Española de Protección de Datos (c/ Jorge Juan, 6, 28001 Madrid, o a través de la sede electrónica <sedeagpd.gob.es>). No obstante, en primera instancia y con carácter potestativo, la persona afectada podrá contactar con la persona designada como delegada de protección de datos del Ayuntamiento de Artà (dpd@arta.cat).

Artà, de de 20.....

(Firma)

AYUNTAMIENTO DE ARTÀ



AJUNTAMENT d'ARTÀ



AJUNTAMENT d'ARTÀ

ANEXO 2. DECLARACIÓN RESPONSABLE

Declarante

Persona física		
Nombre y apellidos		NIF
Persona jurídica		
Razón social		CIF
Dirección electrónica		
Dirección postal		
Municipio		CP
Teléfono fijo	Teléfono móvil	Fax

Representante

Nombre y apellidos		NIF
Razón social		CIF
Dirección electrónica		
Dirección postal		
Municipio		CP
Teléfono fijo	Teléfono móvil	Fax
Medio de acreditación de la representación		

DECLARO:

☐	Que cumplo los requisitos establecidos en las Bases reguladoras de la convocatoria de subvenciones del Ayuntamiento de Artà para la normalización lingüística en las empresas de esta convocatoria.
☐	Que estoy al corriente de las obligaciones económicas con el Ayuntamiento de Artà.
☐	Que no he falseado ni ocultado información sobre los datos que constan en esta solicitud.
☐	Que no he solicitado o recibido ninguna otra subvención o ayuda de ningún otro organismo o entidad para financiar las actividades o los materiales para los que pido la subvención. (En caso de haber solicitado alguna subvención, se deberá cumplimentar el anexo 3.)
☐	Que los gastos que se presentan para justificar la subvención concedida por el Ayuntamiento de Artà no han sido utilizados para justificar ninguna otra subvención.
☐	Que no estoy incurso/incursa en ninguna de las prohibiciones para obtener la condición de persona beneficiaria señaladas en los apartados 2 y 3 del artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
☐	Que las fotocopias aportadas en el marco de esta convocatoria de subvenciones son copia de los documentos originales respectivos.
☐	Que los justificantes de gastos que se adjuntan son copias de los originales respectivos y que se generaron como consecuencia de la acción o la finalidad previstas.
☐	Que los documentos originales estarán disponibles para cualquier control financiero posterior que se estime conveniente.

Artà, de de 20.....

(Firma)



AJUNTAMENT d'ARTÀ



AJUNTAMENT d'ARTÀ

ANEXO 3. DECLARACIÓN RESPONSABLE SOBRE OTRAS SUBVENCIONES SOLICITADAS U OBTENIDAS PARA LA MISMA FINALIDAD

Declarante

Persona física		
Nombre y apellidos		NIF
Persona jurídica		
Razón social		CIF
Dirección electrónica		
Dirección postal		
Municipio		CP
Teléfono fijo	Teléfono móvil	Fax

Representante

Nombre y apellidos		NIF
Razón social		CIF
Dirección electrónica		
Dirección postal		
Municipio		CP
Teléfono fijo	Teléfono móvil	Fax
Medio de acreditación de la representación		

DECLARO:

☐	Que, para realizar las actividades objeto de esta convocatoria de subvenciones, he solicitado y se encuentran pendientes de resolución las ayudas públicas que se detallan a continuación:												
	<table border="1"><thead><tr><th>Entidad o persona</th><th>Actividad</th><th>Cantidad solicitada</th><th>Fecha</th></tr></thead><tbody><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>	Entidad o persona	Actividad	Cantidad solicitada	Fecha								
Entidad o persona	Actividad	Cantidad solicitada	Fecha										
☐	Que he recibido las ayudas públicas que se especifican a continuación para llevar a cabo las mismas actividades para las que solicito subvención:												
	<table border="1"><thead><tr><th>Entidad o persona</th><th>Actividad</th><th>Cantidad solicitada</th><th>Fecha</th></tr></thead><tbody><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>	Entidad o persona	Actividad	Cantidad solicitada	Fecha								
Entidad o persona	Actividad	Cantidad solicitada	Fecha										
☐	Que no he recibido ni solicitado ninguna ayuda pública no descrita en este documento para ejecutar las actividades para las que solicito subvención y que, si se me concede alguna, me comprometo a comunicarlo inmediatamente al Ayuntamiento de Artà.												

Artà, de de 20.....

(Firma)



AJUNTAMENT d'ARTÀ



AJUNTAMENT d'ARTÀ

ANEXO 4. SOLICITUD DE TRANSFERENCIA BANCARIA PARA PAGOS

Datos de la persona perceptora

Nombre y apellidos / Razón social		NIF
Dirección postal		
Municipio		CP
Teléfono fijo	Teléfono móvil	Fax
Dirección electrónica		

IBAN

E	S																					
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Declaro bajo mi responsabilidad que estos datos corresponden a mi IBAN o c/c abiertos a mi nombre.

Artà, de de 20.....

(Firma de la persona perceptora)

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE LA ENTIDAD BANCARIA

Estos datos coinciden con los que constan en esta oficina.

....., de de 20.....

El director o la directora / El delegado o la delegada

La persona perceptora

(Firma)

(Sello de la entidad bancaria)



AJUNTAMENT d'ARTÀ



AJUNTAMENT d'ARTÀ

ANEXO 5. CUENTA JUSTIFICATIVA Y RELACIÓN CLASIFICADA DE LOS GASTOS SUBVENCIONABLES Y DE LOS INGRESOS OBTENIDOS O PREVISTOS PARA LA MISMA FINALIDAD

Solicitante

Persona física	
Nombre y apellidos	NIF
Persona jurídica	
Razón social	CIF

Identificación de los justificantes de los gastos subvencionables¹

Orden	Fecha	Proveedor	CIF/NIF	Fecha de pago	Importe
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					

¹ Se tienen que adjuntar los justificantes de pago de las facturas presentadas.

Identificación de los justificantes de los ingresos o de otras subvenciones obtenidas o previstas

Orden	Data	Concedente	CIF/NIF	Importe
1		Subvención solicitada al Ayuntamiento de Artà	P0700600J	
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				

Artà, de de 20.....

(Firma)